

Punto d'incontro per il mutuo soccorso solidale Riprendiamoci la vita contro chi la uccide

Durante questo periodo di pandemia vediamo che una serie di processi, in atto da molti anni, hanno avuto un'accelerazione.

- Licenziamenti, aumento dello sfruttamento, attacco al diritto di sciopero. La cassa integrazione aperta per l'emergenza Covid riguarda quasi 6 milioni e mezzo di lavoratori in Italia che oltre a non aver ancora ricevuto il versamento di aprile rischiano di non tornare più al lavoro. Chi continua a lavorare è costretto a ritmi di lavoro più intensi, all'aumento della giornata lavorativa e non può nemmeno scioperare.

- Chiusure dei piccoli esercizi produttivi e commerciali. Molti verranno assorbiti dalla rete della grande distribuzione organizzata e dal commercio on-line (Amazon) aumentando a dismisura il loro potere di determinare prezzi e condizioni di lavoro su tutta la filiera: braccianti agricoli, lavoratori della logistica e del commercio.

- Privatizzazione della sanità. Negli ospedali pubblici San Paolo e San Carlo, che già prima della pandemia erano in via di chiusura, diversi reparti vengono destinati all'emergenza Covid scaricando così i servizi non remunerativi. Intanto si vorrebbe privatizzare l'ospedale di Casalpusterlengo e si smantella il presidio di terapia intensiva al Portello di Milano.

- Aumento della povertà. Che vuol dire anzitutto non riuscire a fare la spesa né a pagare l'affitto o il mutuo della casa. Gli aiuti governativi, se e quando arrivano, non bastano, il blocco degli sfratti è solo temporaneo e i finanziamenti finiranno in tasca alle banche per non farle fallire. Dalle banche viene data una pioggia di soldi solo ai grandi potentati, per non parlare di FCA (Fiat-Chrysler) che chiede 6,3 miliardi di euro ai cittadini italiani.

- Disinvestimento nella Scuola. L'utilizzo delle nuove tecnologie spacciate come innovativa didattica a distanza non fanno altro che aumentare le disuguaglianze economiche e culturali: a causa delle differenti possibilità degli strumenti e capacità di gestione della didattica sulle spalle, prevalentemente, delle donne. Non tutti posseggono computer a casa e se c'è deve essere suddiviso tra i componenti della famiglia. La gestione di tipo didattico viene presa in totale carico dalle famiglie e soprattutto dalle donne che si trovano, da sole, a sostenere un enorme carico di lavoro.

Di fronte a questo scenario è necessario organizzare delle reti territoriali di mutuo sostegno a difesa delle condizioni di vita e di lavoro. Ci rendiamo disponibili a questo progetto aprendo la nostra sede per condividere problemi e per cominciare a trovare insieme le soluzioni.

Martedì, dalle 16 alle 19

Il primo e l'ultimo sabato del mese, dalle 15 alle 18

Panetteria Occupata
via Conte Rosso, 20 (MM Lambrate) – Milano

نقطة لقاء للتضامن الإجتماعي لنأخذ الحياة ممن يريد أن يقتلها

مع إنتشار الداء في الفترة الأخيرة لاحظنا عدة مبادرات موجودة منذ سنوات تأخذ انطلاقة جديدة.

• عمليات طرد للعمال وتزايد الإستغلال والحد من حق الإضراب.
إدماج بسبب أزمة كورونا لسنة ملايين ونصف عامل في إيطاليا الذين لم يحصلوا على مرتبات شهر أفريل والذين من الممكن أن لا يعودون إلى عملهم. الذين هم يحملون ومجبورين على زيادة شغل مرهقة وإطالة في ساعات العمل مع عدم إمكانية الإضراب.

• إغلاق المحلات التجارية الصغيرة.
العديد وقع إدماجهم في شبكات التجارة الكبرى منظمة من طرف التجارة الإلكترونية (Amazon) وتكبيرهم من ترفيع ثمن البضائع وظروف الشغل في ميادين الفلاحة وتوزيع البضائع والتجارة.

• خصوصية مجال الصحة.
في المستشفيات العمومية San Paolo و San Carlo اللذان كانا مهددان بالغلاق قبل انتشار العدوى، عدة أقسام وقع تخصيصها للعناية المركزية بسبب أزمة كورونا ولذلك وقع إلغاء الخدمات الغير مربحة. وفي الأثناء يحاولون تخصيص مستشفى Casalpusterlengo وإغلاق مستشفى Portello di Milano المركزية في العناية.

• تزايد وانتشار الفقر.
ومعناه عدم القدرة على شراء الحاجيات الأولية والإيجار ورفع قسط البيت. الإمانات الحكومية لا تكفي، إيقاف الطرد من المنازل وقسي والتعميلات سوف تنتهي في خزائن البنوك لإفلاسهم من الإفلاس.
البنوك سوف تعطي قروض كبيرة للشركات الكبرى FCA (Fiat Chrysler) والذين يطلبون 6,3 مليار من المواطنين الإيطاليين.

• عدم تمويل المدارس.
إستعمال التقنيات الجديدة للدراسة عن بعد تساهم في عدم المساواة المادية والثقافية بين التلاميذ بسبب اختلاف إمكانيات العائلات المادية وقدرتها على تسيير الدراسة وهكذا تثقل المسؤولية على النساء خاصة. العديد لا يمتلكون كمبيوتر في البيت ومن كان لديهم فهو مقسم بين أطراف العائلة.
تسيير العمل الدراسي سوف يركز خاصة على سيدات البيوت إضافة إلى عملها في ترتيب أمور البيت.

أمام هذه الوضعية علينا أن ننظم شبكات إمانة إجتماعية في الأحياء لدعم ومساندة الشغل والحياة، نحن مستعدون لدعم لهذا المشروع وفتح مقر لمناقشة المشاكل والشروع معاً في البحث عن الحلول.

الثلاثاء، من الساعة 16:00 إلى الساعة 19:00

أول وأخريوم سبت من الساعة 15:00 إلى الساعة 18:00

Panetteria Occupata, Via Conte Rosso, 20 Milano
(MM Lambrate)

Meeting point for solidarity mutual aid Let's take back our lives against those who kill them

During this pandemic period we see that a series of processes, which have been going on for many years, have accelerated.

- Layoffs, increased exploitation, attack on the right to strike. The unemployment insurance opened for the Covid-19 emergency concerns almost 6.5 million workers in Italy who are in danger of never coming back to work, as well as not having received their April payment yet. Those who continue to work are forced to work more intensively, to increase their working day and also forced not to strike.

- Closures of small production and commercial businesses. Many will be absorbed by the network of large organized distribution and by the online commerce (Amazon) increasing disproportionately their power to determine prices and working conditions throughout the supply chain: agricultural workers, logistics and trade workers.

- Health care privatisation. In the public hospitals such as San Paolo and San Carlo, which were already being closed before the pandemic, several hospital wards are being allocated to the Covid-19 emergency, thus getting rid of unprofitable services. In the meantime, the hospital in Casalpusterlengo is being privatised and the intensive care unit at Portello in Milan is being dismantled.

- Increased poverty. That means first of all not being able to do the grocery shopping or pay the rent or mortgage. Government aid - if and when it arrives - is not enough, the evictions blockade is only temporary and the funding will end up in the banks' pockets to keep them from going bankrupt. The banks only give money to the rich and the mighty, not to mention the FCA (Fiat-Chrysler) that asks 6.3 billion euros from Italian citizens.

- Education disinvestment. The use of new technologies passed off as innovative distance education only increases the economic and cultural inequalities: due to the tools different possibilities and the ability to manage the teaching at home, that mainly falls on the women shoulders. Not everyone has got computers at home and if there is one, it must be shared among family members. The didactic management is totally taken care of by the families and especially by the women who find themselves, alone, to bear a huge workload.

In the face of this scenario it is necessary to organize territorial networks of mutual support to defend living and working conditions. We make ourselves available to this project by opening our place to share problems and to start finding solutions together.

**Tuesday, from 16 to 19 hrs
The first and last Saturday of the month,
from 15 to 18 hrs**

Panetteria occupata,
via Conte Rosso, 20 (MM Lambrate) - Milano

Point de rencontre pour l'entraide Reprenons nos vies contre ceux qui les tuent

Au cours de cette période pandémique, nous constatons qu'une série de processus, en cours depuis de nombreuses années, se sont accélérés.

- Licenciements, exploitation accrue, atteinte au droit de grève. Le chômage technique ouvert pour l'urgence de Covid concerne près de 6 millions et demi de travailleurs en Italie qui, en plus de ne pas avoir perçu le paiement en avril, risquent de ne plus reprendre le travail. Ceux qui continuent à travailler sont contraints de travailler plus intensément, à une augmentation de la journée de travail et ne peuvent même pas faire grève.

- Fermetures de petits établissements de production et commerciaux. Beaucoup seront absorbés par le réseau de vente au détail à grande échelle et le commerce en ligne (Amazon), augmentant considérablement leur pouvoir de déterminer les prix et les conditions de travail sur l'ensemble de la chaîne d'approvisionnement: ouvriers agricoles, travailleurs de la logistique et du commerce.

- Privatisation des soins de santé. Dans les hôpitaux publics de San Paolo et San Carlo, qui fermaient déjà avant la pandémie, plusieurs sections sont affectées à l'urgence Covid, déchargeant ainsi les services non rentables. Entre-temps, on souhaite privatiser l'hôpital de Casalpusterlengo et l'unité de soins intensifs du Portello de Milan sera démantelée.

- Augmentation de la pauvreté. Ce qui signifie tout d'abord ne pas pouvoir faire les courses ou payer le loyer ou l'hypothèque sur la maison. Les aides gouvernementales, si elles arrivent, ne suffisent pas, le blocus des expulsions n'est que temporaire et les fonds vont se retrouver dans les poches des banques pour ne pas les laisser en faillite. Les banques ne donnent de l'argent qu'aux gros potentats, sans parler du FCA (Fiat-Chrysler) qui demande 6,3 milliards d'euros aux citoyens italiens.

- Désinvestissement à l'école. L'utilisation des nouvelles technologies s'est imposée comme un enseignement à distance innovant qui ne fait qu'augmenter les inégalités économiques et culturelles: en raison des différentes possibilités des outils et des compétences de gestion de l'enseignement sur les épaules, principalement, des femmes. Tout le monde ne possède pas d'ordinateurs à la maison et s'il y en a, ils doivent être répartis entre les membres de la famille. La gestion didactique est prise en charge totale par les familles et surtout par les femmes qui se retrouvent seules pour supporter une énorme charge de travail.

Face à ce scénario, il est nécessaire d'organiser des réseaux territoriaux d'entraide pour la défense des conditions de vie et de travail. Nous nous rendons disponibles pour ce projet en ouvrant notre siège social pour partager les problèmes et commencer à trouver ensemble des solutions.

**Mardi, de 16 à 19
Le premier et dernier samedi du mois, de 15 à 18**

Panetteria Occupata,
20 rue Conte Rosso, (MM Lambrate) - Milan